



PEJABAT KETUA PENGARAH PELAJARAN MALAYSIA
Office of Director-General of Education Malaysia
ARAS 8, BLOK E8,
Level 8, Block E8,
KOMPLEKS KERAJAAN PARCEL E
Government Kompleks Parcel E,
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
Federal Government Administrative Centre
62604 PUTRAJAYA

Tel : 03-8884 6077
Fax : 03-8889 4548
Laman web : <http://www.moe.gov.my>

SPI:KP(BPSH – SPDK) 201/005/01 Jld. 4 (15)
4 November 2011

Semua Pengarah Pelajaran,
Jabatan Pelajaran Negeri.

YBhg. Datuk/Dato'/Tuan/Puan,

SURAT PEKELILING IKHTISAS BILANGAN 12 TAHUN 2011
PELAKSANAAN DASAR MEMARTABATKAN BAHASA MALAYSIA
MEMPERKUKUH BAHASA INGGERIS (MBMMBI)

Mesyuarat Jemaah Menteri pada 8 Julai 2009 telah memansuhkan pelaksanaan Dasar Pengajaran dan Pembelajaran Sains dan Matematik dalam Bahasa Inggeris (PPSMI) di sekolah-sekolah dan digantikan dengan Dasar Memartabatkan Bahasa Malaysia dan Memperkukuh Bahasa Inggeris (MBMMBI).

2. Jemaah Menteri juga dalam mesyuarat yang sama telah memutuskan supaya dasar MBMMBI dilaksanakan secara berperingkat-peringkat mulai tahun 2010. Dalam proses peralihan ini, sekolah boleh menggunakan Bahasa Inggeris dan/atau bahasa pengantar masing-masing dalam pengajaran dan pembelajaran Sains dan Matematik. Ini bertujuan membantu guru dan murid menyesuaikan diri dengan perubahan dasar berkenaan.

3. Surat Pekeliling Bil.12/2011 ini bertujuan menjelaskan pelaksanaan Dasar Memartabatkan Bahasa Malaysia Memperkukuh Bahasa Inggeris (MBMMBI). Pada prinsipnya, surat pekeling ini masih mengekalkan keputusan dasar yang dibuat oleh Jemaah Menteri pada 8 Julai 2009, iaitu mengekalkan kedaulatan bahasa kebangsaan. Keputusan ini membolehkan murid sekolah rendah dan sekolah menengah yang telah mengikuti pengajaran dan pembelajaran sains dan matematik dalam BI pada atau sebelum tahun 2010 meneruskan penggunaan BI sehingga tamat Tingkatan Lima berdasarkan kesediaan guru dan murid di sekolah.

4. Perincian pelaksanaan pengajaran dan pembelajaran sains dan matematik di bawah Dasar MBMMBI adalah seperti berikut:

4.1 SEKOLAH KEBANGSAAN (SK)

4.1.1 Tahun 2012

- i. Tahun Satu dan Tahun Dua menggunakan BM sepenuhnya;
- ii. Tahun Tiga hingga Tahun Enam menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.1.2 Tahun 2013

- i. Tahun Satu hingga Tahun Tiga menggunakan BM sepenuhnya;
- ii. Tahun Empat hingga Tahun Enam menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.1.3 Tahun 2014

- i. Tahun Satu hingga Tahun Empat menggunakan BM sepenuhnya;
- ii. Tahun Lima dan Tahun Enam menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.1.4 Tahun 2015

- i. Tahun Satu hingga Tahun Lima menggunakan BM sepenuhnya;
- ii. Tahun Enam menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuh atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.1.5 Tahun 2016 dan seterusnya

- i. Tahun Satu hingga Tahun Enam menggunakan BM sepenuhnya.

4.2 SEKOLAH JENIS KEBANGSAAN CINA (SJKC)

4.2.1 Tahun 2012

- i. Tahun Satu dan Tahun Dua menggunakan BC sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Tiga hingga Tahun Enam menggunakan BC sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BC dan BI.

4.2.2 Tahun 2013

- i. Tahun Satu hingga Tahun Tiga menggunakan BC sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Empat hingga Tahun Enam menggunakan BC sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BC dan BI.

4.2.3 Tahun 2014

- i. Tahun Satu hingga Tahun Empat menggunakan BC sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Lima dan Tahun Enam menggunakan BC sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BC dan BI.

4.2.4 Tahun 2015

- i. Tahun Satu hingga Tahun Lima menggunakan BC sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Enam menggunakan BC sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BC dan BI.

4.2.5 Tahun 2016 dan seterusnya

- i. Tahun Satu hingga Tahun Enam menggunakan BC sepenuhnya.

4.3 **SEKOLAH JENIS KEBANGSAAN TAMIL (SJKT)**

4.3.1 Tahun 2012

- i. Tahun Satu dan Tahun Dua menggunakan BT sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Tiga hingga Tahun Enam menggunakan BT sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BT dan BI.

4.3.2 Tahun 2013

- i. Tahun Satu hingga Tahun Tiga menggunakan BT sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Empat hingga Tahun Enam menggunakan BT sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BT dan BI.

4.3.3 Tahun 2014

- i. Tahun Satu hingga Tahun Empat menggunakan BT sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Lima dan Tahun Enam BT sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BT dan BI.

4.3.4 Tahun 2015

- i. Tahun Satu hingga Tahun Lima menggunakan BT sepenuhnya; dan
- ii. Tahun Enam menggunakan BT sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BT dan BI.

4.3.5 Tahun 2016 dan seterusnya

- i. Tahun Satu hingga Tahun Enam menggunakan BT sepenuhnya.

4.4 SEKOLAH MENENGAH

4.4.1 Tahun 2012

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.2 Tahun 2013

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.3 Tahun 2014

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.4 Tahun 2015

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.5 **Tahun 2016**

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.6 **Tahun 2017**

- i. Tingkatan Satu menggunakan BM sepenuhnya; dan
- ii. Tingkatan Dua hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.7 **Tahun 2018**

- i. Tingkatan Satu dan Tingkatan Dua menggunakan BM sepenuhnya; dan
- ii. Tingkatan Tiga hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.8 **Tahun 2019**

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Tiga menggunakan BM sepenuhnya; dan
- ii. Tingkatan Empat dan Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.9 **Tahun 2020**

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Empat menggunakan BM sepenuhnya; dan
- ii. Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI.

4.4.10 **Tahun 2021 dan seterusnya**

- i. Tingkatan Satu hingga Tingkatan Lima menggunakan BM sepenuhnya.

5. Jadual Pelaksanaan Pengajaran dan Pembelajaran Sains dan Matematik di bawah Dasar MBMMBI adalah seperti **Lampiran 1**.

6. Pengajaran dan pembelajaran sains dan matematik bagi Tingkatan Enam Rendah, Tingkatan Enam Atas dan Matrikulasi diteruskan dalam bahasa Inggeris.

7. Penyediaan soalan peperiksaan awam bagi mata pelajaran sains dan matematik adalah seperti berikut:

Jenis Peperiksaan	Penggunaan Bahasa
Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR)	<p>SK menggunakan BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI sehingga tahun 2015.</p> <p>SJKC menggunakan BC sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BC dan BI sehingga tahun 2015.</p> <p>SJKT menggunakan BT sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BT dan BI sehingga tahun 2015.</p> <p>Pada tahun 2016, BM digunakan sepenuhnya di SK, BC sepenuhnya di SJKC dan BT sepenuhnya di SJKT.</p>
Penilaian Menengah Rendah (PMR) (Pentaksiran Berasaskan Sekolah mulai tahun 2014)	<p>BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya dan dalam dwibahasa BM dan BI sehingga tahun 2018.</p> <p>Pada tahun 2019, BM digunakan sepenuhnya.</p>
Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)	<p>BM sepenuhnya atau BI sepenuhnya atau dalam dwibahasa BM dan BI sehingga tahun 2020.</p> <p>Pada tahun 2021 dan seterusnya, BM digunakan sepenuhnya.</p>

8. Dengan ini dimaklumkan bahawa **Surat Pekeliling Ikhtisas Bil.2/2010 bertarih 25 Januari 2010** berkaitan Pelaksanaan Dasar Memartabatkan Bahasa Malaysia Memperkukuh Bahasa Inggeris (MBMMBI) adalah **dibatalkan**.

9. Sila maklumkan kandungan Surat Pekeliling Ikhtisas ini kepada pegawai yang bertanggungjawab di Jabatan Pelajaran Negeri, Pejabat Pelajaran Daerah, Pengetua, Guru Besar dan guru-guru di bawah pentadbiran YBhg. Datuk/Dato'/Tuan/Puan.

Sekian. Terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”



DATO' SRI ABD GHAFAR BIN MAHMUD
Ketua Pengarah Pelajaran Malaysia

- s.k.
1. YAB Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin bin Mohd Yassin
Timbalan Perdana Menteri merangkap Menteri Pelajaran Malaysia
 2. YB Datuk Dr. Ir. Wee Ka Siong
Timbalan Menteri Pelajaran Malaysia
 3. YB Dr. Mohd Puad bin Zarkashi
Timbalan Menteri Pelajaran Malaysia
 4. Ketua Setiausaha
Kementerian Pelajaran Malaysia
 5. Timbalan-Timbalan Ketua Setiausaha
Kementerian Pelajaran Malaysia
 6. Timbalan-Timbalan Ketua Pengarah Pelajaran Malaysia
Kementerian Pelajaran Malaysia
 7. Ketua-Ketua Bahagian
Kementerian Pelajaran Malaysia
 8. Ketua Nazir
Jemaah Nazir dan Jaminan Kualiti
 9. Penasihat Undang-undang
Kementerian Pelajaran Malaysia
 10. Pegawai Perhubungan Awam
Kementerian Pelajaran Malaysia